

屯門區議會備忘錄

區議會撥款申請

2020年3月至2020年7月期間舉行或開始舉行活動的撥款申請

社區參與計劃

特定團體

委員會

活動編號	活動名稱	活動日期	申請款項\$	推薦款額\$	預支撥款\$	備註
申請人: 85 屯門區青年活動委員會 (屯門民政事務處合辦)						
1 200198	2020年屯門區青年活動宣傳計劃、區內活動統籌及開幕嘉年華	02/05/2020 - 30/11/2020	226,240	226,240	-	
活動數目=1			申請人小計:	226,240	226,240	-
特定委員會活動數目=1			合計:	226,240	226,240	-

政府部門項目

申請人: 000001 康樂及文化事務署

2 200202	康樂及文化事務署於2020年3月至2021年2月在屯門區協助提供地區免費文娛節目的建議	01/03/2020 - 28/02/2021	1,128,790	1,128,790	-	附件一
3 200204	康樂及文化事務署於2020年7月至2021年2月在屯門區舉行的康樂體育活動開支(游泳池/運動場)	01/07/2020 - 28/02/2021	1,757,908	1,683,136	-	附件二
4 200205	康樂及文化事務署於2020年7月至2021年2月在屯門區舉行的康樂體育活動開支(大興體育館/其他)	01/07/2020 - 28/02/2021	1,062,947	1,017,735	-	附件二
5 200206	康樂及文化事務署於2020年7月至2021年2月在屯門區舉行的康樂體育活動開支(蝴蝶灣/友愛/良田體育館/湖山遊樂場)	01/07/2020 - 28/02/2021	1,556,736	1,490,521	-	附件二
6 200207	康樂及文化事務署於2020年7月至2021年2月在屯門區舉行的康樂體育活動開支(公園/遊樂場)	01/07/2020 - 28/02/2021	953,544	912,986	-	附件二
活動數目=5			申請人小計:	6,459,925	6,233,168	-
政府部門項目數目=5			合計:	6,459,925	6,233,168	-
			總計:	6,686,165	6,459,408	-

備註:
上述所有撥款申請已於2020年3月6日的財務、行政及宣傳委員會會議上獲得推薦。由於撥款額達10萬元以上，須呈交區議會大會通過確認。如欲查閱個別活動的撥款申請表，請與秘書處葉先生（電話：9847 0580）聯絡。

屯門區議會秘書處

日期：2020年3月

檔號：HAD TM DC/13/60/7

(供屯門區議會財委會審批的文件)

康樂及文化事務署
2020-21 年度在屯門區協助提供地區免費文娛節目的建議

目的

本文件旨在向屯門區議會建議在 2020-21 年度由康樂及文化事務署(下稱康文署)協助屯門區議會在區內提供地區免費文娛節目，其計劃內容及所需撥款建議供各委員討論，並向區議會推薦有關撥款申請。

背景

2. 康文署於 2000 年成立，每年在全港十八區舉辦地區免費文娛節目，以推廣藝術。政府在 2006 年就區議會角色、職能及組成進行了全面檢討，並決定將康文署每年舉辦地區免費文娛節目的撥款全數撥給區議會運用，以強化區議會在地區管理的角色。康文署自 2008 年 1 月 1 日起，每年向各區議會申請撥款，協助區議會在各區籌辦地區免費文娛節目，節目內容及安排如下：

(a) 參與藝團

康文署透過公開邀請，揀選合適藝團／機構參與地區免費文娛節目，有興趣藝團／機構須通過兩次試演並獲署方確認其表演具備一定水平，方能獲聘加入核准名單。署方會從核准藝團名單中輪流邀請藝團／機構在各區的公園、遊樂場、屋邨、休憩用地、社區中心以至偏遠鄉郊等戶外及室內場地演出，向普羅大眾推廣文化及表演藝術。現時核准名單上約有 220 個團體，涵蓋不同藝術類別。

(b) 節目類型

為配合社區內不同市民的興趣，地區免費文娛節目涵蓋不同藝術類別，包括傳統木偶戲、中國戲曲、音樂及舞蹈；現代及流行的綜合歌唱表演、魔術表演及兒童節目等。

(c) 演出地點

活動場地的選址一般會考慮場地是否容許公眾人士進入觀賞、人流、車輛進出通道以供搬運大型器材及電力供應等因素。現時在區內使用的演出場地共有 25 個，涵蓋區內屋邨、公園及鄉郊／圍村等範圍。

(d) 釐定演出日期及時間

大部分節目均盡量安排在星期五晚、星期六、星期日或公眾假期日間舉行。晚間節目一般在晚上 8 時開始，而聲浪較大或時間較長的節目如粵劇欣賞、粵曲演唱會及流行音樂會等，則會安排在晚上 7 時 30 分開始，而日間節目則會按照不同季節而作出適當的調整，在下午 3 時至 5 時期間開始舉行。

(e) 宣傳安排

康文署除於轄下表演場地的每月節目表介紹地區免費文娛節目外，亦會透過海報、網頁及電子海報宣傳，並向區內的團體、屋邨及議員辦事處郵寄海報供張貼以協助宣傳。地區免費文娛節目以「節目由康樂及文化事務署主辦、屯門區議會贊助」模式作宣傳。

屯門區 2020-21 年度地區免費文娛節目建議計劃

3. 2019-20 年度獲區議會撥款 1,128,790 元，舉辦 60 場節目。康文署建議在 2020-21 年繼續沿用去年的節目模式及撥款水平在屯門區舉辦地區免費文娛節目。全年節目的種類及場地的分佈見附件(一)及(二)，預計參與觀眾約 6 500 人次。署方歡迎區議會就節目種類的比例提出意見以配合地區需要。

4. 2020 年 4 月至 2021 年 3 月的整體預算開支為 1,128,790 元。費用包括支付聘請演藝團體演出、搭建舞台、提供音響及燈光技術等支援、宣傳製作、版權費、雜項及工作人員費用等。預計平均每場節目預算約為 18,813 元，其中約 55.4%為藝人酬金，35.4%為技術支援費用及 9.2%為宣傳及其他費用(見附件(一))。

5. 因應財政年度的終結期限及有關結算安排，每年 3 月份的活動開支需撥入下一財政年度計算。2020 年 3 月份的活動開支及上述 2020 年 4 月至 2021 年 3 月期間舉辦的地區免費文娛節目撥款申請的詳情如下：

(a) 2020 年 3 月份的活動開支為 100,000 元(已於 2018 年 12 月 4 日屯門區議會地區設施管理委員會第 7 次會議通過於 2020-21 財政年度支付)；

(b) 2020 年 4 月至 2021 年 3 月份的活動開支合共 1,128,790 元，其中：

(i) 2020 年 4 月至 2021 年 2 月份的活動開支為 1,028,790 元(將於 2020-21 財政年度支付)；

(ii) 2021 年 3 月份的活動預算開支約為 100,000 元(將撥入 2021-22 財政年度支付)。

6. 康文署會定期提交報告，向屯門區議會匯報即將舉辦的節目資料，以供委員知悉並考慮出席，從而給予意見。

提交

7. 請各委員審批本文第 3 至第 5 段有關屯門區 2020 年 4 月至 2021 年 3 月份舉辦的地區免費文娛節目建議，並通過兩項於 2020-21 財政年度支付合共 1,128,790 元的撥款申請。

康樂及文化事務署
表演場地辦事處(新界西)
日期：2020 年 2 月

康樂及文化事務署
2020-21 年度屯門區地區免費文娛節目安排

- (I) 地區免費文娛節目場數：60 場
- (II) 地區免費文娛節目預算總開支：1,128,790 元，預計平均每場開支約為：18,813 元
- 預算分項細目：
- (a) 藝團酬金： \$625,000 (55.4%)
 - (b) 技術支援： \$400,000 (35.4%)
 - (c) 宣傳及其他： \$103,790 (9.2%)

(III) 地區免費文娛節目的節目類型包括：

	<u>場數分配(預算)</u>
甲) 傳統及文化節目)	
1. 西樂團演奏會	1
2. 中樂演奏會	3
3. 粵劇欣賞(長劇／折子戲)	3
4. 中國傳統舞台技藝表演	3
5. 中國民族歌舞表演	2
6. 粵曲演唱會	7
7. 合唱團演唱會	2
8. 中國傳統木偶表演	3
9. 東方舞蹈表演(中國舞蹈／中東舞蹈表演)	3
10. 西方舞蹈表演(民族舞／現代舞／爵士舞表演)	3
11. 中國地方戲曲(除粵劇外)	2
12. 西樂小組演奏會	1
乙) 現代及流行節目	
1. 流行／民歌／爵士／樂隊音樂會	4
2. 綜合表演	7
3. 魔術表演	7
丙) 兒童節目	
1. 兒童劇場	3
2. 兒童綜合表演	6
總計	60 場

康樂及文化事務署
2020-21 年度屯門區地區免費文娛節目演出場地

演出場地		2019-20 演出場次	2019-20 年度 節目平均觀眾人次 (截至 31.1.2020)	2020-21 年度 預計演出場次* (只作參考)
1.	蝴蝶邨露天劇場	2	20	2
2.	湖景邨足球場(近湖月樓)	3	55	3
3.	三聖邨廣場舞台	3	115	3
4.	富健花園太極公園(近第十座)	3	150	3
5.	龍門居太極圈公園	2	120	2
6.	屯門文娛廣場	0	-	3
7.	屯門公園露天劇場	5	180	3
8.	友愛邨友愛廣場	4	135	3
9.	青華球場(置樂花園側)	3	50	3
10.	屯門天后廟廣場	1	30	1
11.	青洋休憩花園	2	85	2
12.	景峰花園籃球場	3	120	3
13.	富泰邨籃球場及羽毛球場	3	35	3
14.	兆康苑水球池旁空地	0	-	2
15.	大興邨興平樓羽毛球場舞台	3	90	3
16.	建生邨露天劇場	3	107	3
17.	寶田邨第三座及第四座之間空地及 羽毛球場	3	165	3
18.	田景邨露天劇場(近田敦樓)	3	53	2
19.	良景邨籃球場(近良智樓)／良景廣 場露天平台	3	155	3
20.	新慶村花炮會	2	30	2
21.	屯子圍福德堂花炮會	2	40	2
22.	青磚圍廣場	2	10	2
23.	泥圍足球場	2	40	1
24.	屯門順風圍康樂廣場	1	60	1
25.	掃管笏廣場(李氏祠堂前)	2	45	2

* 場次可能會因應場地借用、維修工程或其他因素而有所調整。

康樂及文化事務署
2020-21 年度在屯門區協助提供地區免費文娛節目的建議
地區設施管理委員會第一次會議(2020 年 2 月 25 日)後補充資料

(一) 2020-21 年度地區免費文娛節目場地資料及演出建議

演出場地		2019-20 演出場次	2019-20 年度 平均觀眾人次 (截至 31.1.2020)	2020-21 年度 預計演出場次*	2020-21 年度 建議節目類型及日期*	備註
1.	蝴蝶邨露天劇場	2	20	2	流行音樂會 (4 月 13 日) 綜合表演 (11 月 14 日)	場地人流偏少
2.	湖景邨足球場 (近湖月樓)	3	55	3	中國傳統木偶 (6 月 6 日) 魔術表演 (10 月 24 日) 中國民族歌舞 (1 月 23 日)	設有蓋觀眾席，適宜中／ 小型節目。
3.	三聖邨廣場舞台	3	115	3	粵曲演唱會 (5 月 2 日) 粵劇折子戲 (9 月 4 日) 中樂演奏 (2 月 5 日)	應居民要求多舉辦粵劇、 粵曲類節目。
4.	富健花園太極公園 (近第十座)	3	150	3	民歌音樂會 (4 月 26 日) 西方民族舞表演 (8 月 1 日) 魔術表演 (1 月 24 日)	場地接近民居，適宜日場 節目以減低噪音影響。
5.	龍門居太極圈公園	2	120	2	兒童劇場 (6 月 20 日) 中國舞蹈表演 (10 月 31 日)	場地接近民居，適宜日場 節目以減低噪音影響；管 方因噪音問題拒絕署方 2020 年 1 月份的借用申請。
6.	屯門文娛廣場	0	-	3 2	粵劇折子戲 (12 月 13 日) 中樂演奏 (3 月 14 日)	場地接近民居，適宜日場 節目以減低噪音影響。由 於工程關係，2019-20 年度 未能安排節目； 2020-21 年 度應地區設施管理委員會 建議減少場次。
7.	屯門公園露天劇場	5	180	3 4	中國民族歌舞 (6 月 27 日) 管樂演奏 (8 月 23 日) 色士風演奏 (10 月 18 日) 中國舞蹈表演 (1 月 3 日)	場地配套較適宜日場節 目。2019-20 年度因屯門文 娛廣場進行工程，部分節 目安排至此場地； 2020-21 年度應地區設施管理委員 會建議增加場次。
8.	友愛邨友愛廣場	4	135	3	中樂演奏 (4 月 18 日) 京劇欣賞 (8 月 16 日) 流行音樂會 (1 月 10 日)	應居民要求多舉辦中國地 方戲曲類節目。2019-20 年度因屯門文娛廣場進行 工程，部分節目安排至此 場地；2020-21 年度回復慣 常演出場次。

演出場地		2019-20 演出場次	2019-20 年度 平均觀眾人次 (截至 31.1.2020)	2020-21 年度 預計演出場次*	2020-21 年度 建議節目類型及日期*	備註
9.	青華球場 (置樂花園側)	3	50	3	合唱團演唱會 (5 月 9 日) 中國傳統技藝 (9 月 12 日) 綜合表演 (2 月 6 日)	場地人流較少
10.	屯門天后廟廣場	1	30	1	中國傳統木偶 (12 月 6 日)	設有蓋舞台，適宜各種規模節目，場地人流較少。
11.	青洋休憩花園	2	85	2	魔術表演 (7 月 26 日) 兒童綜合表演 (11 月 22 日)	地方較狹小並接近民居，適宜小型及日場節目以減低噪音影響；場地電力不足，須備發電機。
12.	景峰花園籃球場	3	120	3	民歌音樂會 (6 月 13 日) 現代／爵士舞 (11 月 1 日) 魔術表演 (3 月 6 日)	場地人流較多
13.	富泰邨籃球場及羽毛球場	3	35	3	魔術表演 (6 月 28 日) 合唱團演唱會 (11 月 7 日) 兒童綜合表演 (3 月 13 日)	場地接近民居，適宜日場節目以減低噪音影響。
14.	兆康苑水球池旁空地	0	-	2	綜合表演 (7 月 18 日) 兒童綜合表演 (12 月 19 日)	自 2016 年 5 月場地管方因噪音投訴一直拒絕借出場地，故 2019-20 年度未能安排演出，2020-21 年度會繼續嘗試安排節目。
15.	大興邨興平樓羽毛球場舞台	3	90	3	現代／爵士舞 (5 月 16 日) 流行音樂會 (10 月 25 日) 中國傳統木偶 (3 月 28 日)	場地接近民居，適宜日場節目以減低噪音影響。
16.	建生邨露天劇場	3	107	3	綜合表演 (4 月 24 日) 色士風演奏 (8 月 8 日) 兒童劇場 (12 月 5 日)	場地人流較多
17.	寶田邨第三座及第四座之間空地及羽毛球場	3	165	3	兒童綜合表演 (7 月 11 日) 中東舞表演 (10 月 31 日) 流行音樂會 (3 月 20 日)	場地人流較多
18.	田景邨露天劇場 (近田敦樓)	3	53	2	魔術表演 (7 月 25 日) 綜合表演 (1 月 9 日)	場地接近民居，適宜日場節目以減低噪音影響。2019-20 年度因兆康苑未能安排演出，部分節目安排至此場地；2020-21 年度回復慣常演出場次。
19.	良景邨籃球場(近良智樓)／良景廣場露天平台	3	155	3	中國傳統技藝 (5 月 23 日) 西方民族舞表演 (9 月 13 日) 兒童劇場 (2 月 15 日)	良景廣場露天平台場地細小，只適宜小型節目，較大型節目則在良景邨籃球場舉行，兩場地輪替使用。
20.	新慶村花炮會	2	30	2	中國傳統技藝 (7 月 4 日) 兒童綜合表演 (2 月 7 日)	場地人流較少
21.	屯子圍福德堂花炮會	2	40	2	粵曲演唱會 (6 月 7 日) 魔術表演 (12 月 18 日)	場地人流較少

演出場地		2019-20 演出場次	2019-20 年度 平均觀眾人次 (截至 31.1.2020)	2020-21 年度 預計演出場次*	2020-21 年度 建議節目類型及日期*	備註
22.	青磚圍廣場	2	10	2 1	綜合表演 (11 月 28 日)	場地人流偏少； 2020-21 年度應地區設施管理委員會建議減少場次。
23.	泥圍足球場	2	40	1	粵曲演唱會 (8 月 30 日)	場地人流較少；2019-20 年度因兆康苑未能安排演出，部分節目安排至此場地；2020-21 年度回復慣常演出場次。
24.	屯門順風圍康樂廣場	1	60	1 2	綜合表演 (5 月 30 日) 粵曲演唱會 (10 月 17 日)	2019-20 年度首次安排節目，效果理想； 2020-21 年度應地區設施管理委員會建議增加場次。
25.	掃管笏廣場 (李氏祠堂前)	2	45	2	魔術表演 (4 月 17 日) 兒童綜合表演 (9 月 11 日)	場地人流較少

* 演出場次及節目日期可能會因應場地借用、維修工程或其他因素而有所調整。

(二) 2020-21 年度地區免費文娛節目按月分佈

日期及時間	場地	節目
2020 年 4 月		
13 日 (星期一) 下午 4 時半	蝴蝶邨露天劇場	《流行音樂會》
17 日 (星期五) 晚上 8 時	掃管笏廣場(李氏祠堂前)	《魔術表演》
18 日 (星期六) 晚上 8 時	友愛邨友愛廣場	《中樂演奏會》
24 日 (星期五) 晚上 7 時半	建生邨露天劇場	《綜合表演》
26 日 (星期日) 下午 4 時半	富健花園太極公園(近第十座)	《民歌音樂會》
2020 年 5 月		
2 日 (星期六) 晚上 7 時半	三聖邨廣場舞台	《粵曲演唱會》
9 日 (星期六) 晚上 8 時	青華球場(置樂花園側)	《合唱團演唱會》
16 日 (星期六) 下午 4 時半	大興邨興平樓羽毛球場舞台	《現代舞／爵士舞表演》
23 日 (星期六) 晚上 8 時	良景邨籃球場(近良智樓)	《中國傳統舞台技藝表演》
30 日 (星期六) 晚上 7 時半	屯門順風圍康樂廣場	《綜合表演》
2020 年 6 月		
6 日 (星期六) 晚上 8 時	湖景邨足球場(近湖月樓)	《中國傳統木偶表演》
7 日 (星期日) 下午 4 時	屯子圍福德堂花炮會	《粵曲演唱會》
13 日 (星期六) 晚上 8 時	景峰花園籃球場	《民歌音樂會》
20 日 (星期六) 下午 5 時	龍門居太極圈公園	《兒童劇場》
27 日 (星期六) 下午 4 時半	屯門公園露天劇場	《中國民族歌舞表演》
28 日 (星期日) 下午 5 時	富泰邨籃球場及羽毛球場	《魔術表演》
2020 年 7 月		
4 日 (星期六) 晚上 8 時	新慶村花炮會	《中國傳統舞台技藝表演》
11 日 (星期六) 晚上 7 時半	寶田邨第三座及第四座之間空地及羽毛球場	《兒童綜合表演》
18 日 (星期六) 下午 4 時半	兆康苑水球池旁空地	《綜合表演》
25 日 (星期六) 下午 5 時	田景邨露天劇場(近田敦樓)	《魔術表演》
26 日 (星期日) 下午 5 時	青洋休憩花園	《魔術表演》
2020 年 8 月		
1 日 (星期六) 下午 5 時	富健花園太極公園(近第十座)	《西方民族舞表演》
8 日 (星期六) 晚上 8 時	建生邨露天劇場	《色士風演奏會》
16 日 (星期日) 晚上 8 時	友愛邨友愛廣場	《京劇欣賞》

日期及時間	場地	節目
23 日 (星期日) 下午 4 時	屯門公園露天劇場	《管弦樂演奏會》
30 日 (星期日) 晚上 7 時半	泥圍足球場	《粵曲演唱會》
2020 年 9 月		
4 日 (星期五) 晚上 7 時半	三聖邨廣場舞台	《粵劇折子戲》
11 日 (星期五) 晚上 7 時半	掃管笏廣場(李氏祠堂前)	《兒童綜合表演》
12 日 (星期六) 晚上 8 時	青華球場(置樂花園側)	《中國傳統舞台技藝表演》
13 日 (星期日) 晚上 8 時	良景邨籃球場(近良智樓)	《西方民族舞表演》
2020 年 10 月		
17 日 (星期六) 晚上 7 時半	屯門順風圍康樂廣場	《粵曲演唱會》
18 日 (星期日) 下午 4 時	屯門公園露天劇場	《色士風演奏會》
24 日 (星期六) 晚上 8 時	湖景邨足球場(近湖月樓)	《魔術表演》
25 日 (星期日) 下午 4 時	大興邨興平樓羽毛球場	《流行音樂會》
31 日 (星期六) 下午 4 時	龍門居太極圈公園	《中國舞蹈表演》
31 日 (星期六) 晚上 8 時	寶田邨第三座及第四座之間空地及羽毛球場	《中東舞蹈表演》
2020 年 11 月		
1 日 (星期日) 晚上 8 時	景峰花園籃球場	《現代舞／爵士舞表演》
7 日 (星期六) 下午 4 時	富泰邨籃球場及羽毛球場	《合唱團演唱會》
14 日 (星期六) 下午 3 時半	蝴蝶邨露天劇場	《綜合表演》
22 日 (星期日) 下午 3 時半	青洋休憩花園	《兒童綜合表演》
28 日 (星期六) 晚上 7 時半	青磚圍廣場	《綜合表演》
2020 年 12 月		
5 日 (星期六) 下午 4 時	建生邨露天劇場	《兒童劇場》
6 日 (星期日) 下午 4 時	屯門天后廟廣場	《中國傳統木偶表演》
13 日 (星期日) 下午 3 時	屯門文娛廣場	《粵劇折子戲》
18 日 (星期五) 晚上 8 時	屯子圍福德堂花炮會	《魔術表演》
19 日 (星期六) 下午 3 時半	兆康苑水球池旁空地	《兒童綜合表演》
2021 年 1 月		
3 日 (星期日) 下午 4 時	屯門公園露天劇場	《中國舞蹈表演》
9 日 (星期六) 下午 3 時半	田景邨露天劇場(近田敦樓)	《綜合表演》
10 日 (星期日) 下午 4 時	友愛邨友愛廣場	《流行音樂會》
23 日 (星期六) 晚上 8 時	湖景邨足球場(近湖月樓)	《中國民族歌舞表演》
24 日 (星期日) 下午 4 時	富健花園太極公園(近第十座)	《魔術表演》

日期及時間	場地	節目
2021 年 2 月		
5 日 (星期五) 晚上 8 時	三聖邨廣場舞台	《中樂演奏會》
6 日 (星期六) 晚上 7 時半	青華球場(置樂花園側)	《綜合表演》
7 日 (星期日) 晚上 7 時半	新慶村花炮會	《兒童綜合表演》
15 日 (星期一) 下午 4 時	良景廣場露天平台	《兒童劇場》
2021 年 3 月		
6 日 (星期六) 晚上 8 時	景峰花園籃球場	《魔術表演》
13 日 (星期六) 下午 4 時	富泰邨籃球場及羽毛球場	《兒童綜合表演》
14 日 (星期日) 下午 4 時	屯門文娛廣場	《中樂演奏會》
20 日 (星期六) 晚上 8 時	寶田邨第三座及第四座之間空地及羽毛球場	《流行音樂會》
28 日 (星期日) 下午 4 時	大興邨興平樓羽毛球場	《中國傳統木偶表演》

(三) 2020-21 年度地區免費文娛節目宣傳安排

地區免費文娛節目由康文署「社區節目辦事處」籌辦，辦事處每月會印製約600份A3面積海報，分發至康文署轄下場地、區議員辦事處、屋邨辦事處、屋苑管業處、屋邨互委會、居民協會、業主立案法團、區內學校、社區會堂、鄉事委員會等，宣傳屯門區的每月節目；亦會製作每個節目的宣傳單張及電子海報並發送給當區區議員協助宣傳；同時在演出場地附近懸掛節目橫額；此外，「社區節目辦事處」網頁上亦載有免費文娛節目表供市民瀏覽。

屯門大會堂每月節目表(約18,000份)上亦刊有地區免費文娛節目詳情，有關資料同時在會堂的電子海報板展示，並在會堂網頁內連結「社區節目辦事處」的免費文娛節目表供市民瀏覽。

此外，亦會透過民政處將每月免費文娛節目表上載至區內社區會堂／社區中心(包括蝴蝶灣社區中心、安定/友愛社區中心、良景社區中心、山景社區會堂、屯門市中心社區會堂、大興社區會堂、建生社區會堂、井財街社區會堂等)及政府合署的電子宣傳板。

(四) 2020-21 年度地區免費文娛節目的節目類型

	場數分配(預算)*
1. 粵劇欣賞(長劇／折子戲)	3 ↓ 2
2. 粵曲演唱會	7 ↓ 4
3. 中國地方戲曲(除粵劇外)	2 ↓ 1
4. 中國傳統木偶表演	3
5. 西樂團演奏會	1
6. 西樂小組演奏會	1 ↑ 2
7. 中樂演奏會	3
8. 合唱團演唱會	2
9. 中國傳統舞台技藝表演	3
10. 中國民族歌舞表演	2
11. 東方舞蹈表演(中國舞蹈／中東舞蹈表演)	3
12. 西方舞蹈表演(民族舞／現代舞／爵士舞表演)	3 ↑ 4
13. 流行／民歌／爵士／樂隊音樂會	4 ↑ 6
14. 綜合表演	7
15. 魔術表演	7 ↑ 8
16. 兒童劇場	3
17. 兒童綜合表演	6
總計	60 場

* 節目類型分配應地區設施管理委員會建議調整

康樂及文化事務署
2020 年 2 月

**屯門區議會轄下地區設施管理委員會
康樂及文化事務署於2020年4月至2021年3月
在屯門區舉辦的康樂體育活動計劃**

目 的

本文件旨在簡介康樂及文化事務署（「康文署」）屯門區康樂事務辦事處（「本辦事處」）於2020年4月至2021年3月期間舉辦的康樂體育活動計劃，供各委員審閱及通過2020年7月至2021年3月活動計劃的撥款申請。

背 景

2. 自2008年在全港18區全面落實推行區議會參與管理康文署轄下地區文娛康體設施及服務，康文署各分區康樂事務辦事處於每一財政年度開始前，均須向有關區議會提交未來一年的康樂體育活動計劃詳情，以供審批撥款。

3. 康文署一向致力推廣「普及體育」。在未來一年，屯門區康樂事務辦事處將繼續為區內不同年齡及體能人士提供多元化的康體及體育活動，鼓勵市民培養恆常參與體育及體能活動的習慣，建立健康的生活模式，貫徹「普及體育」的政策。為確保活動種類及質素符合區內居民的需要和期望，本辦事處在制訂全年活動計劃時，會考慮各方面的因素，以滿足地區人士在康樂體育活動方面的需求。這些因素包括：

- (i) 整體「普及體育」發展政策；
- (ii) 整體人口增長比率和不同年齡及不同組別人口數字變化，例如長者、殘疾人士和弱勢社群等；
- (iii) 區議會對康體活動的建議，如發展地區特色體育活動的意見；
- (iv) 地區人士對康樂體育活動的需求；
- (v) 可供運用的資源及撥款；
- (vi) 康體設施的供應；
- (vii) 過往各項地區康體活動的受歡迎程度；
- (viii) 個別體育運動的發展趨向；以及
- (ix) 體育總會和地區體育會的意見及對相關活動的支援。

4. 本辦事處已於2019年7月11日舉行的社區參與工作小組第九次會議，諮詢委員對2020-21年度活動計劃方案的意見，並獲得委員的支持。本辦事

處籌辦地區康樂體育活動時會繼續聽取委員的意見，密切監察活動的推行情況，並會因應地區人士的反應及需求，在策劃舉辦活動方面作出適當的調整。

5. 在2019-20年度，本辦事處在獲得屯門區議會的支持下，在屯門區舉辦的康樂體育活動共1 328項，參與人數為85 759人，活動支出為\$7,313,443元。

2020-21年度康樂體育活動計劃

6. 本辦事處考慮上述的因素後，制訂了2020-21年度屯門區的康樂體育活動整體計劃建議，預計全年舉辦約1 330項康樂體育活動，供85 900人參與，總預算經費為\$7,540,200元。這些活動包括為不同年齡組別及不同體能的人士舉辦多元化的體育訓練班、康樂活動及分區比賽；除繼續提供多元化的體育及體能活動供不同人士參與，本辦事處更特別為父母與子女、中年人士、在職人士、特殊組別人士(如長者、殘疾人士、低收入家庭、邊緣青少年)等設計適合他們參加的體能及體育活動，並會透過舉辦大型活動，加強宣傳，以鼓勵更多市民參與康樂體育活動，從而建立健康的生活模式。全年活動的詳情見附件一。

康樂活動

7. 康文署會繼續檢視康體活動與設施，以提供更優質及更適切的康體服務供市民享用。繼2012年底公布的「普及健體運動－社區體質測試計劃」的研究報告和跟進計劃，康文署已列出相應跟進工作：(i)提供多樣化康樂及體育活動供幼兒及兒童參與，分區康樂事務辦事處會在暑假及長假期舉辦兒童健體、羽毛球、乒乓球、小型網球、兒童舞及游泳等活動供兒童參與。研究亦顯示，如果父母有較多的體能活動量，其子女相對也較活躍，因此我們會繼續推廣不同類型的親子活動供父母與子女一同參加，例如羽毛球及飛盤等；(ii)提高青少年參與體育活動的興趣，康文署會參考現時流行及較受青少年喜愛的活動，並舉辦長跑及單車等活動，以配合他們的需要；(iii)為女性提供更多參與運動，如舞蹈及器械健體等，鼓勵她們投入參與，保持良好的體質；及(iv)舉辦及推廣適合中年人士的活動，如健步行、門球、草地滾球、水中健體及伸展運動等，讓他們在餘暇時間多做運動，舒緩工作和生活帶來的壓力。

為特殊組別人士舉辦的活動

8. 為照顧特殊組別人士，包括長者、殘疾人士、低收入家庭及邊緣青少年的需要，康文署會繼續與社會福利署轄下非牟利團體合作，特別設計不同類型的康樂體育活動，免費供他們參加。本辦事處將舉辦361項上述特別設計活動予37 384人參加。

地區特色體育活動

9. 就發展地區特色體育活動方面，本區自2006-07年度選擇以草地滾球活動為發展項目，希望發展成草地滾球活動的基地，從中發掘有潛質的運動員，讓有關體育總會作進一步的培訓。本辦事處會繼續加強與區議會、地區體育會及體育總會合作，透過檢討及重新整合有關特色活動，本辦事處下年度共預計舉辦特色活動共54項，參與人數為3 816人。

重點宣傳「普及體育」活動

10. 康文署除提供康樂及體育活動外，更計劃透過大型的宣傳活動，例如繼續舉行「全民運動日」及「普及體育嘉年華」，以增強市民恆常參與體育及體能活動的意識。

撥款申請

11. 由於籌備活動和相關宣傳工作需時，為確保市民無間斷地參與地區的康樂體育活動，屯門區康樂事務辦事處已於2019年8月20日向屯門區議會地區設施管理委員會呈交屯門區康樂事務辦事處2020-21年度首季(4月至6月)舉辦的康樂體育活動計劃(附件二)，並獲原則性支持。首季撥款申請涉及\$1,809,065元，而由於每個財政年度的開支結算日大多安排在每年3月初，故除上述4月至6月份撥款外，2020年3月的活動開支亦須由2020-2021財政年度支付，有關金額約為\$400,000元。上述3月至6月總數共\$2,209,065元的撥款申請已於2020年1月21日屯門區議會會議上獲通過。現時向區議會尋求2020年7月至2021年3月份的活動撥款，共\$5,731,135元，而當中2021年3月的活動開支亦將由下一財政年度支付，有關金額約為\$400,000元。

12. 鑑於區議會規定每項撥款申請上限為250萬，故本辦事處將為上述期間舉辦的康體活動分載於以下4份撥款申請提交予區議會審批。擬於2020年7月至2021年3月舉辦的康體活動共1 002項，預計參加人數達73 577人，預計經費為\$5,731,135元(附件三)。有關申請如下：

- (i) 有關2020年7月至2021年3月在屯門區內游泳池及運動場等康體場地舉行的康樂體育活動開支申請 (附件四)
- (ii) 有關2020年7月至2021年3月在屯門區內大興體育館及其他康體場地舉行的康樂體育活動開支申請 (附件五)
- (iii) 有關2020年7月至2021年3月在屯門區內賽馬會屯門蝴蝶灣體育館、友愛體育館、良田體育館、兆麟體育館及湖山遊樂場等康體場地舉行的康樂體育活動開支申請 (附件六)
- (iv) 有關2020年7月至2021年3月在屯門區內公園及遊樂場等康體場地舉行的康樂體育活動開支申請 (附件七)

13. 地區康樂體育活動的主要開支為兼職員工(包括教練及其他輔助人員)的薪酬，其餘的是器材及宣傳費用，場地則多由康文署免費提供。在預算上文第11段的活動開支時，已考慮到區內人口增長、地區人士的需求，物價變動和兼職員工薪酬調整等因素，申請的撥款確為本辦事處維持服務水平所需。鑑於2021年3月的撥款將於2021-2022財政年度支付，故是次撥款申請金額為\$5,331,135元。

14. 康文署正籌備2020年4月至6月的活動，待區議會批准上文第12段有關屯門區2020年7月至2021年3月份舉辦的康樂體育活動計劃建議及活動開支後，康文署將展開各項籌辦活動的事宜。

文件提交

15. 請各委員審批本文第11至14段有關屯門區2020年4月至2021年3月份舉辦的康樂體育活動計劃，並通過相關的撥款申請。

康樂及文化事務署
屯門區康樂事務辦事處
2020年2月

康樂及文化事務署
屯門區2020至2021年度康樂體育活動計劃

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑	5	200	39,912
游泳	125	2,200	1,266,250
拯溺	7	168	82,705
比賽			
陸運會	1	1,200	201,810
長跑	1	350	158,028
水運會	1	900	245,754
小計	140	5,018	1,994,459
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	64	1,220	166,841
兒童舞	23	445	99,274
中國舞	12	240	52,676
器械健體	121	2,420	312,308
普及體操	6	120	39,001
水中健體	26	780	120,375
爵士舞	27	580	117,305
柔道	8	160	52,170
社交舞	34	800	291,845
太極	39	1,170	405,200
太極劍	15	450	149,924
武術	1	20	5,977
瑜伽	18	400	76,583
身心伸展訓練班	30	720	114,314
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	68	1,360	109,201
健身室月票使用計劃	4	13,364	115,178
健步行簡介會	2	80	21,780
舞蹈晚會 / 表演	1	200	33,064
小計	499	24,529	2,283,015
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝	2	24	8,722
羽毛球	60	1,440	262,164
親子羽毛球	9	216	24,413

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋	4	80	10,211
草地滾球	16	128	56,100
成人草地滾球	8	64	26,135
小型網球	7	112	30,339
單線滾軸溜冰	4	80	17,626
壁球	22	176	72,065
場地單車(第一階)	2	40	8,408
乒乓球	25	540	108,725
網球	58	966	253,139
比賽			
羽毛球	1	548	162,080
草地滾球	1	72	24,920
壁球	1	104	37,481
乒乓球	1	584	113,659
網球	1	464	151,342
康樂活動			
親子羽毛球	9	648	7,598
象棋	10	900	33,530
草地滾球	9	864	17,322
網球	21	684	19,065
小計	271	8,734	1,445,045
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙	1	168	93,196
康樂活動			
普及健體運動-行山樂	5	240	23,603
騎馬暨箭藝	4	128	24,231
小計	10	536	141,030
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球	7	210	45,747
五人足球	2	48	8,914
排球	2	60	13,240
比賽			
籃球	1	384	62,500
長者室內門球	1	120	22,185
十一人足球	1	352	54,094
排球	1	720	54,196
康樂活動			
門球	4	60	1,418
沙灘排球	2	40	8,611
板球	6	180	26,338
小計	27	2,174	297,242

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	108	2,060	332,264
殘疾人士活動	47	1,320	189,836
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	69	2,836	94,918
活力長者計劃	100	26,048	96,640
殘疾人士/長期病患者活動	30	4,770	304,386
邊緣青少年活動	3	84	10,130
低收入家庭活動	3	146	9,320
屯門區社區種植日	1	300	60,780
社區園圃計劃	4	176	81,040
園藝講座	2	60	25,021
綠化活動	4	320	68,884
體趣同樂 / 體育同樂	12	6,789	106,190
小計	383	44,909	1,379,409
總數	1,330	85,900	7,540,200

2020-21 年度首季（2020 年 4 月至 6 月）

在屯門區舉辦的康體活動計劃及活動開支

本辦事處將於上述期間為市民舉辦的康體活動共 328 項，預計參加人數達 12 323 人，活動總開支為 \$1,809,065 元，詳情及開支見附表。

康樂及文化事務署
屯門區2020年4月至6月康樂體育活動計劃

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑	1	40	6,334
游泳	17	304	340,387
拯溺	2	48	23,973
比賽			
陸運會			
長跑			
水運會			
小計	20	392	370,694
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	24	500	63,504
兒童舞	6	120	26,460
中國舞	4	90	17,640
器械健體	44	920	116,424
普及體操	1	20	6,659
水中健體	8	240	37,291
爵士舞	6	130	26,460
柔道	2	40	13,318
社交舞	11	260	88,200
太極	13	390	147,000
太極劍	5	150	54,390
武術			
瑜伽	5	110	22,050
身心伸展訓練班	10	168	85,444
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	24	495	36,668
健身室月票使用計劃	1	3,380	30,561
健步行簡介會			
舞蹈晚會 / 表演			
小計	164	7,013	772,069
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝	1	12	4,578
羽毛球	23	552	102,536
親子羽毛球	2	48	6,242

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋			
草地滾球	4	32	14,112
成人草地滾球	4	32	13,978
小型網球	1	16	4,660
單線滾軸溜冰	1	20	6,000
壁球	4	32	14,112
場地單車(第一階)	1	20	4,557
乒乓球	7	156	30,883
網球	12	216	54,419
比賽			
羽毛球			
草地滾球			
壁球			
乒乓球			
網球			
康樂活動			
親子羽毛球	1	72	3,694
象棋	1	40	3,476
草地滾球	6	192	2,964
網球	6	72	1,998
小計	74	1,512	268,209
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙			
康樂活動			
普及健體運動-行山樂			
騎馬暨箭藝	2	64	12,716
小計	2	64	12,716
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球			
五人足球			
排球			
比賽			
籃球	1	384	62,500
長者室內門球			
十一人足球			
排球			
康樂活動			
門球			
沙灘排球			
板球			
小計	1	384	62,500

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	32	635	97,734
殘疾人士活動			
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	1	48	4,202
活力長者計劃	15	1,260	81,079
殘疾人士/長期病患者活動	13	285	44,381
邊緣青少年活動			
低收入家庭活動			
屯門區社區種植日			
社區園圃計劃	1	50	30,000
園藝講座			
綠化活動	1	80	19,899
體趣同樂 / 體育同樂	4	600	45,582
小計	67	2,958	322,877
總數	328	12,323	1,809,065

2020 年 7 月至 2021 年 3 月

在屯門區舉辦的康體活動計劃及活動開支

本辦事處將於上述期間為市民舉辦的康體活動共 1 002 項，
預計參加人數達 73 577 人，活動總開支為 \$5,731,135 元，詳情及開支
見附表。

康樂及文化事務署
屯門區2020年7月至2021年3月康樂體育活動計劃

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑	4	160	33,578
游泳	108	1,896	925,863
拯溺	5	120	58,732
比賽			
陸運會	1	1,200	201,810
長跑	1	350	158,028
水運會	1	900	245,754
小計	120	4,626	1,623,765
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	40	720	103,337
兒童舞	17	325	72,814
中國舞	8	150	35,036
器械健體	77	1,500	195,884
普及體操	5	100	32,342
水中健體	18	540	83,084
爵士舞	21	450	90,845
柔道	6	120	38,852
社交舞	23	540	203,645
太極	26	780	258,200
太極劍	10	300	95,534
武術	1	20	5,977
瑜伽	13	290	54,533
身心伸展訓練班	20	552	28,870
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	44	865	72,533
健身室月票使用計劃	3	9,984	84,617
健步行簡介會	2	80	21,780
舞蹈晚會 / 表演	1	200	33,064
小計	335	17,516	1,510,946
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝	1	12	4,144
羽毛球	37	888	159,628
親子羽毛球	7	168	18,171

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋	4	80	10,211
草地滾球	12	96	41,988
成人草地滾球	4	32	12,157
小型網球	6	96	25,679
單線滾軸溜冰	3	60	11,626
壁球	18	144	57,953
場地單車(第一階)	1	20	3,851
乒乓球	18	384	77,842
網球	46	750	198,720
比賽			
羽毛球	1	548	162,080
草地滾球	1	72	24,920
壁球	1	104	37,481
乒乓球	1	584	113,659
網球	1	464	151,342
康樂活動			
親子羽毛球	8	576	3,904
象棋	9	860	30,054
草地滾球	3	672	14,358
網球	15	612	17,067
小計	197	7,222	1,176,836
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙	1	168	93,196
康樂活動			
普及健體運動-行山樂	5	240	23,603
騎馬暨箭藝	2	64	11,515
小計	8	472	128,314
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球	7	210	45,747
五人足球	2	48	8,914
排球	3	780	67,435
比賽			
籃球			
長者室內門球	1	120	22,185
十一人足球	1	352	54,094
排球			
康樂活動			
門球	4	60	1,418
沙灘排球	2	40	8,611
板球	6	180	26,338
小計	26	1,790	234,742

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	76	1,425	234,530
殘疾人士活動	47	1,320	189,836
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	68	2,788	90,716
活力長者計劃	85	24,788	15,561
殘疾人士/長期病患者活動	17	4,485	260,005
邊緣青少年活動	3	84	10,130
低收入家庭活動	3	146	9,320
屯門區社區種植日	1	300	60,780
社區園圃計劃	3	126	51,040
園藝講座	2	60	25,021
綠化活動	3	240	48,985
體趣同樂 / 體育同樂	8	6,189	60,608
小計	316	41,951	1,056,532
總數	1,002	73,577	5,731,135

有關 2020 年 7 月至 2021 年 3 月在屯門區內
游泳池及運動場等康體場地舉行的康樂體育活動開支申請

本辦事處將於上述期間及場地為市民舉辦 223 項康體活動，供 8 647 人參加，活動總開支為\$1,788,486 元（當中涉及 2021 年 3 月的開支佔 \$30,578 元），所舉辦的活動包括游泳、拯溺、陸運會、個人活動、長者活動和其他康樂及體育活動。現向屯門區議會地區設施管理委員會申請審批 2020 年 7 月至 2021 年 3 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附表。

康樂及文化事務署
屯門區2020年7月至2021年3月康樂體育活動計劃
屯門區內游泳池及運動場等康體場地舉行的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑			
游泳	108	1,896	925,863
拯溺	5	120	58,732
比賽			
陸運會	1	1,200	201,810
長跑			
水運會			
小計	114	3,216	1,186,405
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞			
兒童舞	3	45	13,068
中國舞			
器械健體			
普及體操			
水中健體	18	540	83,084
爵士舞			
柔道			
社交舞			
太極			
太極劍			
武術			
瑜伽			
身心伸展訓練班			
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會			
健身室月票使用計劃			
健步行簡介會			
舞蹈晚會 / 表演	1	200	33,064
小計	22	785	129,216
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝	1	12	4,144
羽毛球			
親子羽毛球			

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋			
草地滾球			
成人草地滾球			
小型網球			
單線滾軸溜冰			
壁球	6	48	21,024
場地單車(第一階)			
乒乓球	4	48	17,521
網球	33	594	141,748
比賽			
羽毛球			
草地滾球			
壁球			
乒乓球			
網球	1	464	151,342
康樂活動			
親子羽毛球			
象棋			
草地滾球			
網球	12	360	10,130
小計	57	1,526	345,910
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙			
康樂活動			
普及健體運動-行山樂			
騎馬暨箭藝			
小計	-	-	-
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球			
五人足球			
排球			
比賽			
籃球			
長者室內門球			
十一人足球			
排球			
康樂活動			
門球			
沙灘排球			
板球			
小計	-	-	-

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	19	340	40,888
殘疾人士活動			
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	5	480	32,923
活力長者計劃			
殘疾人士/長期病患者活動	1	200	29,661
邊緣青少年活動			
低收入家庭活動			
屯門區社區種植日			
社區園圃計劃			
園藝講座			
綠化活動			
體趣同樂 / 體育同樂	5	2,100	23,484
小計	30	3,120	126,955
總數	223	8,647	1,788,486

有關 2020 年 7 月至 2021 年 3 月在屯門區內
大興體育館及其他康體場地舉行的康樂體育活動開支申請

本辦事處將於上述期間及場地為市民舉辦 198 項康體活動，供 9 784 人參加，活動總開支為 \$1,148,343 元（當中涉及 2021 年 3 月的開支佔 \$85,396 元），所舉辦的活動包括長跑、水運會、舞蹈及健體、個人活動、堆沙比賽、隊際活動、長者室內門球比賽、長者活動和其他康樂及體育活動。現向屯門區議會地區設施管理委員會申請審批 2020 年 7 月至 2021 年 3 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附表。

康樂及文化事務署
屯門區2020年7月至2021年3月康樂體育活動計劃
大興體育館及其他康體場地舉行的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑	4	160	33,578
游泳	-	-	-
拯溺	-	-	-
比賽			
陸運會	-	-	-
長跑	-	-	-
水運會	1	900	245,754
小計	5	1,060	279,332
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	8	120	20,110
兒童舞	6	120	25,217
中國舞	-	-	-
器械健體	36	720	90,367
普及體操	-	-	-
水中健體	-	-	-
爵士舞	3	90	12,608
柔道	3	60	19,071
社交舞	9	270	75,650
太極	-	-	-
太極劍	-	-	-
武術	-	-	-
瑜伽	13	290	54,533
身心伸展訓練班	4	96	7,542
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	13	260	18,557
健身室月票使用計劃	-	-	-
健步行簡介會	2	80	21,780
舞蹈晚會 / 表演	-	-	-
小計	97	2,106	345,434
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝	-	-	-
羽毛球	8	192	33,883
親子羽毛球	7	168	18,171

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋	-	-	-
草地滾球	-	-	-
成人草地滾球	4	32	12,157
小型網球	2	32	8,104
單線滾軸溜冰	-	-	-
壁球	4	32	13,615
場地單車(第一階)	1	20	3,851
乒乓球	3	72	12,595
網球	-	-	-
比賽			
羽毛球	-	-	-
草地滾球	-	-	-
壁球	-	-	-
乒乓球	1	584	113,659
網球	-	-	-
康樂活動			
親子羽毛球	8	576	3,904
象棋	-	-	-
草地滾球	-	-	-
網球	-	-	-
小計	38	1,708	219,938
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙	1	168	93,196
康樂活動			
普及健體運動-行山樂	-	-	-
騎馬暨箭藝	2	64	11,515
小計	3	232	104,711
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球	2	60	12,865
五人足球	-	-	-
排球	-	-	-
比賽			
籃球	-	-	-
長者室內門球	1	120	22,185
十一人足球	-	-	-
排球	-	-	-
康樂活動			
門球	-	-	-
沙灘排球	2	40	8,611
板球	6	180	26,338
小計	11	400	69,998

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	19	380	47,952
殘疾人士活動	-	-	-
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	1	48	4,712
活力長者計劃	15	3,380	7,830
殘疾人士/長期病患者活動	-	-	-
邊緣青少年活動	3	84	10,130
低收入家庭活動	3	146	9,320
屯門區社區種植日	-	-	-
社區園圃計劃	-	-	-
園藝講座	-	-	-
綠化活動	3	240	48,985
體趣同樂 / 體育同樂	-	-	-
小計	44	4,278	128,929
總數	198	9,784	1,148,343

有關 2020 年 7 月至 2021 年 3 月在屯門區內
賽馬會屯門蝴蝶灣體育館、友愛體育館、良田體育館、兆麟體育館及
湖山遊樂場等康體場地舉行的康樂體育活動開支申請

本辦事處將於上述期間及場地為市民舉辦 502 項康體活動，供 49 413 人參加，活動總開支為 \$1,735,454 元（當中涉及 2021 年 3 月的開支佔 \$178,718 元），所舉辦的活動包括舞蹈及健體、個人活動、隊際活動、十一人足球比賽、殘疾人士活動、長者活動和其他康樂及體育活動。現向屯門區議會地區設施管理委員會申請審批 2020 年 7 月至 2021 年 3 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附表。

康樂及文化事務署

屯門區2020年7月至2021年3月康樂體育活動計劃

賽馬會屯門蝴蝶灣體育館、友愛體育館、良田體育館、兆麟體育館及湖山遊樂場等

康體場地舉行的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑	-	-	-
游泳	-	-	-
拯溺	-	-	-
比賽			
陸運會	-	-	-
長跑	-	-	-
水運會	-	-	-
小計	-	-	-
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	32	600	83,227
兒童舞	8	160	34,530
中國舞	8	150	35,036
器械健體	41	780	105,517
普及體操	5	100	32,342
水中健體	-	-	-
爵士舞	18	360	78,237
柔道	3	60	19,780
社交舞	14	270	127,995
太極	-	-	-
太極劍	-	-	-
武術	1	20	5,977
瑜伽	-	-	-
身心伸展訓練班	16	456	21,329
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會	31	605	53,977
健身室月票使用計劃	3	9,984	84,617
健步行簡介會	-	-	-
舞蹈晚會 / 表演	-	-	-
小計	180	13,545	682,562
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝	-	-	-
羽毛球	29	696	125,746
親子羽毛球	-	-	-

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋	4	80	10,211
草地滾球	12	96	41,988
成人草地滾球	-	-	-
小型網球	4	64	17,576
單線滾軸溜冰	-	-	-
壁球	8	64	23,314
場地單車(第一階)	-	-	-
乒乓球	11	264	47,725
網球	13	156	56,971
比賽			
羽毛球	-	-	-
草地滾球	-	-	-
壁球	-	-	-
乒乓球	-	-	-
網球	-	-	-
康樂活動			
親子羽毛球	-	-	-
象棋	-	-	-
草地滾球	3	672	14,358
網球	3	252	6,937
小計	87	2,344	344,825
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙	-	-	-
康樂活動			
普及健體運動-行山樂	-	-	-
騎馬暨箭藝	-	-	-
小計	-	-	-
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球	5	150	32,882
五人足球	-	-	-
排球	2	60	13,240
比賽			
籃球	-	-	-
長者室內門球	-	-	-
十一人足球	1	352	54,094
排球	-	-	-
康樂活動			
門球	-	-	-
沙灘排球	-	-	-
板球	-	-	-
小計	8	562	100,216

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	31	600	120,123
殘疾人士活動	47	1,320	189,836
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	62	2,260	53,081
活力長者計劃	70	21,408	7,731
殘疾人士/長期病患者活動	16	4,285	230,345
邊緣青少年活動	-	-	-
低收入家庭活動	-	-	-
屯門區社區種植日	-	-	-
社區園圃計劃	-	-	-
園藝講座	-	-	-
綠化活動	-	-	-
體趣同樂 / 體育同樂	1	3,089	6,734
小計	227	32,962	607,850
總數	502	49,413	1,735,454

有關 2020 年 7 月至 2021 年 3 月在屯門區內
公園及遊樂場等康體場地舉行的康樂體育活動開支申請

本辦事處將於上述期間及場地為市民舉辦 79 項康體活動，供 5 733 人參加，活動總開支為 \$1,058,852 元（當中涉及 2021 年 3 月的開支佔 \$105,308 元），所舉辦的活動包括長跑比賽、太極、太極劍、單線滾軸溜冰、行山樂、五人足球、長者活動、社區園圃計劃、植樹日、園藝講座和其他康樂及體育活動。現向屯門區議會地區設施管理委員會申請審批 2020 年 7 月至 2021 年 3 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附表。

康樂及文化事務署
屯門區2020年7月至2021年3月康樂體育活動計劃
屯門區內公園及遊樂場等康體場地舉行的康樂體育活動

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑			
游泳			
拯溺			
比賽			
陸運會			
長跑	1	350	158,028
水運會			
小計	1	350	158,028
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞			
兒童舞			
中國舞			
器械健體			
普及體操			
水中健體			
爵士舞			
柔道			
社交舞			
太極	26	780	258,200
太極劍	10	300	95,534
武術			
瑜伽			
身心伸展訓練班			
康樂活動			
正確使用健身室設施簡介會			
健身室月票使用計劃			
健步行簡介會			
舞蹈晚會 / 表演			
小計	36	1,080	353,734
3. 個人活動			
訓練班			
箭藝			
羽毛球			
親子羽毛球			

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
圍棋			
草地滾球			
成人草地滾球			
小型網球			
單線滾軸溜冰	3	60	11,626
壁球			
場地單車(第一階)			
乒乓球			
網球			
比賽			
羽毛球	1	548	162,080
草地滾球	1	72	24,920
壁球	1	104	37,481
乒乓球			
網球			
康樂活動			
親子羽毛球			
象棋	9	860	30,054
草地滾球			
網球			
小計	15	1,644	266,161
4. 戶外活動			
比賽			
堆沙			
康樂活動			
普及健體運動-行山樂	5	240	23,603
騎馬暨箭藝			
小計	5	240	23,603
5. 隊際活動			
訓練班			
籃球			
五人足球	2	48	8,914
排球	1	720	54,196
比賽			
籃球			
長者室內門球			
十一人足球			
排球			
康樂活動			
門球	4	60	1,418
沙灘排球			
板球			
小計	7	828	64,528

活動類別	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)
6. 其他			
訓練班			
長者活動	7	105	25,567
殘疾人士活動			
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)			
活力長者計劃			
殘疾人士/長期病患者活動			
邊緣青少年活動			
低收入家庭活動			
屯門區社區種植日	1	300	60,780
社區園圃計劃	3	126	51,040
園藝講座	2	60	25,021
綠化活動			
體趣同樂 / 體育同樂	2	1,000	30,390
小計	15	1,591	192,798
總數	79	5,733	1,058,852

康樂及文化事務署於2020年4月至2021年3月
在屯門區舉辦的康樂及體育活動計劃
補充資料

活動類別	活動時數/比賽日數	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	備註
1. 田徑及水上活動					
訓練班					
長跑	每班10 節共20小時	5	200	39,912	
游泳	每班10 節共10小時	125	2,200	1,266,250	
拯溺	每班18 節共36小時	7	168	82,705	
比賽					
陸運會	兩日	1	1,200	201,810	
長跑	1日	1	350	158,028	
水運會	兩日	1	900	245,754	
小計		140	5,018	1,994,459	
2. 舞蹈及健體					
訓練班					
健體舞	每班12 節共12小時	64	1,220	166,841	
兒童舞	每班10 節共20小時	23	445	99,274	
中國舞	每班10 節共20小時	12	240	52,676	
器械健體	每班12 節共12小時	121	2,420	312,308	
普及體操	每班10 節共20小時	6	120	39,001	
水中健體	每班14 節共14小時	26	780	120,375	
爵士舞	每班10 節共20小時	27	580	117,305	
柔道	每班10 節共20小時	8	160	52,170	
社交舞	每班10 節共20小時	34	800	291,845	
太極	每班48 節共48小時	39	1,170	405,200	
太極劍	每班48 節共48小時	15	450	149,924	
武術	每班9 節共18小時	1	20	5,977	
瑜伽	每班10 節共20小時	18	400	76,583	
身心伸展訓練班	每班12 節共12小時	30	720	114,314	
康樂活動					
正確使用健身室設施簡介會	每班3小時	68	1,360	109,201	
健身室月票使用計劃	每期64節共128小時	4	13,364	115,178	
健步行簡介會	每班2小時	2	80	21,780	
舞蹈晚會 / 表演	3小時	1	200	33,064	
小計		499	24,529	2,283,015	
3. 個人活動					
訓練班					
箭藝	每班10 節共20小時	2	24	8,722	
羽毛球	每班10 節共20小時	60	1,440	262,164	
親子羽毛球	每班6 節共12小時	9	216	24,413	
圍棋	每班6 節共12小時	4	80	10,211	
草地滾球	每班8 節共16小時	16	128	56,100	8 歲或以上人士參加
成人草地滾球	每班8 節共16小時	8	64	26,135	20 歲或以上人士參加
小型網球	每班10 節共20小時	7	112	30,339	
單線滾軸溜冰	每班10 節共20小時	4	80	17,626	
壁球	每班8 節共16小時	22	176	72,065	
場地單車(第一階)	每班1 節共4小時	2	40	8,408	
乒乓球	每班10 節共20小時	25	540	108,725	
網球	每班10 節共20小時	58	966	253,139	
比賽					
羽毛球	3日	1	548	162,080	
草地滾球	1日	1	72	24,920	8 歲或以上人士參加
壁球	1日	1	104	37,481	
乒乓球	3日	1	584	113,659	
網球	9日	1	464	151,342	
康樂活動					
親子羽毛球	每班3小時	9	648	7,598	
象棋	每班3小時	10	900	33,530	
草地滾球	每班3小時	9	864	17,322	8 歲或以上人士參加
網球	每班3小時	21	684	19,065	
小計		271	8,734	1,445,045	

活動類別	活動時數/比賽日數	預算活動數目	預算參加人數	預算支出 (\$)	備註
4. 戶外活動					
比賽					
堆沙	1日	1	168	93,196	
康樂活動					
普及健體運動-行山樂	每班8小時	5	240	23,603	
騎馬暨箭藝	每班2小時	4	128	24,231	
小計		10	536	141,030	
5. 隊際活動					
訓練班					
籃球	每班10 節共20小時	7	210	45,747	
五人足球	每班10 節共20小時	2	48	8,914	
排球	每班10 節共20小時	2	60	13,240	
比賽					
籃球	3日	1	384	62,500	
長者室內門球	1日	1	120	22,185	
十一人足球	8日	1	352	54,094	
排球	3日	1	720	54,196	
康樂活動					
門球	每班1小時	4	60	1,418	
沙灘排球	每班2小時	2	40	8,611	
板球	每班3小時	6	180	26,338	
小計		27	2,174	297,242	
6. 其他					
訓練班					
長者活動 (共5項不同形式活動，包括游泳、器械健體、徒手健體、社交舞及門球)	-	108	2,060	332,264	
殘疾人士活動 (共8項不同形式活動，包括健體舞、健體操、徒手健體、器械健體、羽毛球、水中健體、游泳及外展計劃)	-	47	1,320	189,836	
康樂活動					
長者活動 (不包括活力長者計劃)(共4項不同類型活動，包括旅行、日營、社交舞及外展活動)	-	69	2,836	94,918	
活力長者計劃(共8項不同類型活動，包括嘉年華會、門球、象棋、乒乓球、草地滾球、乒乓球、健體舞及羽毛球)	-	100	26,048	96,640	
殘疾人士/長期病患者活動(共12項不同類型活動，包括嘉年華會、舞蹈、健體舞、健體操、徒手健體、器械健體、羽毛球、小型網球、草地滾球、社交舞、日營及宿營)	-	30	4,770	304,386	
邊緣青少年活動(宿營)	-	3	84	10,130	
低收入家庭活動(日營)	-	3	146	9,320	
屯門區社區種植日	3小時	1	300	60,780	
社區園圃計劃	每班18節共54小時	4	176	81,040	
園藝講座	每班2小時	2	60	25,021	
綠化活動	每班26節共156小時	4	320	68,884	
體趣同樂 / 體育同樂(共4項不同類型活動，包括運動攀登、劍擊、手工藝及「密密運動有獎賞計劃」)	-	12	6,789	106,190	
小計		383	44,909	1,379,409	
總計		1,330	85,900	7,540,200	